

la Hotărârea nr. 188 din 30.08.2018
a Consiliului Local al Municipiului Buzău

ACORD DE FINANȚARE

încheiat între
**Municipiul Soroca prin Primăria Municipiului Soroca și
Municipiul Buzău, prin Primăria Municipiului Buzău**

1. **MUNICIPIUL SOROCA**, prin **Primăria Municipiului Soroca**, str. Ștefan cel Mare, 5, MD – 3000, municipiul Soroca, Republica Moldova, cod de înregistrare fiscală 1007601001514, în calitate de beneficiar pentru proiectul „**Reconstrucția falezii raului Nistru pe segmentul din preajma cetății Soroca**”, reprezentat legal de domnul **VICTOR SĂU**, având funcția de **Primar al Municipiului Soroca**, pe de o parte, și

2. **Municipiul Buzău**, prin **Primăria Municipiului Buzău**, str. Piața Daciei, nr. 1, cod de înregistrare fiscală nr.4233874, în calitate de finanțator pentru proiectul „**Reconstrucția falezii raului Nistru pe segmentul din preajma cetății Soroca**”, reprezentat legal de domnul **CONSTANTIN TOMA**, având funcția de **Primar al Municipiului Buzău**.

În baza Acordului de înfrățire și din data de 18 decembrie 2017, părțile au convenit la încheierea prezentului Acord de finanțare, aprobat potrivit Deciziei Consiliului Municipal Soroca nr. 29/4 din 11 mai 2018, și a Hotărârii Consiliului Municipal Buzău nr. ____ din data de _____

ARTICOLUL 1

Obiectul acordului de finanțare

Obiectul prezentului Acord de finanțare îl constituie implementarea proiectului „**Reconstrucția falezii r. Nistru pe segmentul din preajma cetății Soroca**”.

ARTICOLUL 2

Durata Acordului de finanțare

Durata acordului de finanțare este de la data semnării prezentului acord de finanțare până la data de 31.12.2018.

ARTICOLUL 3

Valoarea proiectului

Valoarea totală a proiectului care face obiectul finanțării este de 138.500 EURO din care 72,2%, reprezentând 100000 EURO, finanțat de către Municipiul Buzău, prin Consiliul

Municipal Buzău și 27.8%, reprezentând 38.500 EURO finanțat de către Municipiul Soroca , prin Consiliul Municipal Soroca.

ARTICOLUL 4

Responsabilitățile părților

(1) Responsabilitățile beneficiarului sunt următoarele:

1. să respecte acordul de înfrățire/cooperare;
2. să respecte destinația sumelor acordate în baza acordului de finanțare;
3. să utilizeze suma alocată de către finanțator exclusiv pentru implementarea proiectului, care face obiectul prezentului acord de finanțare;
4. să permită accesul reprezentanților finanțatorului la obiectivele, activitățile și documentele justificative convenite prin acord;
5. să prezinte finanțatorului un raport de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare;
6. să întreprindă toate activitățile necesare realizării obiectivelor stabilite de comun acord;
7. să restituie finanțatorului sumele alocate de acesta în vederea implementării proiectului, care face obiectul prezentului acord de finanțare, rămase necheltuite (sau neutilizate) la data finalizării proiectului, în termen de o lună de la această dată;
8. să restituie finanțatorului în termen de o luna de la data constatării, toate sumele alocate de acesta în vederea implementării proiectului, care face obiectul prezentului acord de finanțare și care au fost cheltuite cu altă destinație decât cea convenită de comun acord în vederea implementării proiectului;
9. să asigure adoptarea deciziilor de către Consiliul municipal Soroca privind alocarea sumelor suplimentare necesare pentru alte cheltuieli generate de proiect, inclusiv pentru lucrări suplimentare sau neincluse în documentația tehnică, necesare finalizării proiectului.

(2) Responsabilitățile finanțatorului sunt următoarele:

1. să respecte acordul de înfrățire/cooperare;
2. să își prevadă în buget sumele necesare finanțării proiectelor/activităților prevăzute în acordul de finanțare;
3. să întreprindă toate activitățile necesare realizării obiectivelor stabilite de comun acord;
4. să solicite documentele justificative aferente cheltuielilor din proiect;

ARTICOLUL 5

Prevederi privind cererile de plată, plățile și termenele de plată

(1) Pentru plata cheltuielilor aferente proiectului, Primăria Municipiului Soroca întocmește cereri de plată intermediare și/sau finale, potrivit modelului prevăzut în anexa nr. 2 a hotarării.

(2) Cererile de plată vor fi însoțite de documente justificative.

(3) În baza cererilor de plată intermediare și/sau finale și a prevederilor din acordurile de finanțare, Primăria Municipiului Buzău va deconta Primăriei Municipiului Soroca plățile deja efectuate.

(4) Plățile vor fi efectuate în conturile indicate de partea moldoveană, la cursul de schimb al BNR de la data plății.

ARTICOLUL 6

Prevederi privind transmiterea Raportului de justificare a cheltuielilor

(1) În termen de 10 zile de la finalizarea tuturor acțiunilor din proiect, Primăria Municipiului Soroca transmite Primăriei Municipiului Buzău un raport de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare.

(2) În cazul în care proiectul se derulează pe durata mai multor ani, până la 30 noiembrie a fiecărui an, Primăria Municipiului Soroca transmite Primăriei Municipiului Buzău un raport intermediar de progres privind cheltuielile și acțiunile realizate în anul financiar respectiv.

(3) Raportul de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare și rapoartele intermediare de progres privind cheltuielile și acțiunile realizate în anul financiar respectiv (pentru proiectele multianuale) trebuie să cuprindă cel puțin descrierea activităților desfășurate pentru implementarea proiectului și detalierea pe capitole a cheltuielilor aferente proiectului.

(4) Rapoartele prevăzute la alin. (1) și (2), însoțite de un raport al ordonatorului principal de credite, se prezintă autorității deliberative- Consiliului Municipal Buzău în termen de maximum 30 zile de la primire.

ARTICOLUL 7

Soluționarea diferendelor

(1) Legea aplicabilă prezentului acord de finanțare este legea română.

(2) Orice diferend apărut în legătură cu interpretarea și aplicarea prezentului acord de finanțare se va soluționa, amiabil, de către părți, pe calea negocierilor directe și a consultărilor diplomatice.

(3) Părțile vor depune toate eforturile pentru a soluționa pe cale amiabilă orice litigiu survenit între acestea pe parcursul implementării prezentului contract. În acest sens, acestea își vor comunica în scris pozițiile și orice soluție pe care o consideră posibilă și se vor întâlni la cererea oricăreia dintre acestea. O parte trebuie să răspundă unei solicitări de soluționare amiabilă în termen de 30 de zile de la data primirii notificării. Imediat ce această perioadă expiră sau dacă încercarea de găsire a unei soluții amiabile nu aduce nici un rezultat în termen de 120 de zile de la prima solicitare a unei soluționări amiabile, fiecare parte o va notifica pe cealaltă parte de faptul că ea consideră că procedura a eșuat.

ARTICOLUL 8

Prevederi finale

(1) Dacă pe durata implementării proiectului care face obiectul acestui acord de finanțare se constată, pe baza unui raport de audit realizat de auditori independenți și solicitat de finanțatorul din România, că autoritatea competentă din Republica Moldova a cheltuit sume cu altă destinație decât cea convenită de comun acord în vederea implementării proiectului, finanțatorul va recupera aceste sume, putând cere diminuarea finanțării până la concurența sumei neeligibile.

(2) Prezentul Acord de finanțare intră în vigoare în ziua imediat următoare după semnarea lui de către părțile semnatare și este valabil potrivit art. 2 până la încheierea în ansamblu a activităților de implementare a proiectului în condițiile prezentului acord de finanțare și planului de implementare a proiectului, prezentarea rapoartelor și semnarea actelor necesare;

(3) Orice modificare sau completare la prezentul acord de finanțare poate fi efectuată doar prin acorduri adiționale în scris semnate cu participarea ambelor părți.

(4) Acordul de finanțare este încheiat în 2 exemplare în limba română, câte unul pentru fiecare parte.

VICTOR SĂU
Primarul Municipiului Soroca

CONSTANTIN TOMA
Primarul Municipiului Buzău